

LÁMPARA FLAMINGO

Álvaro Siza Vieira



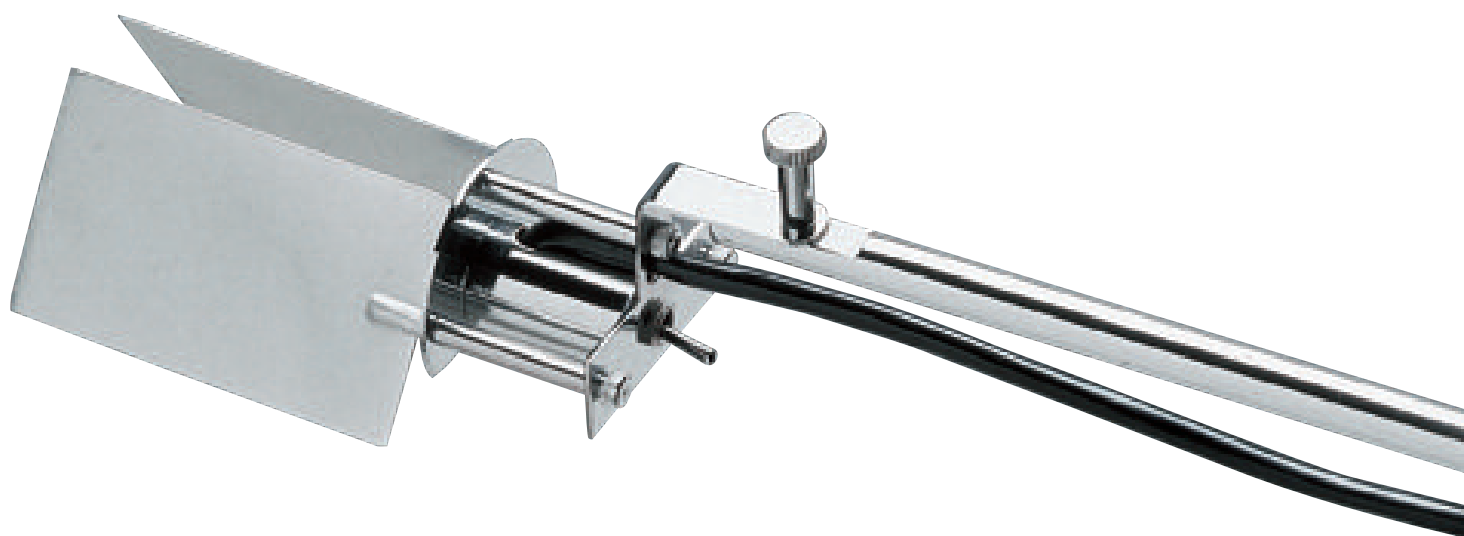


Bd se estrenó en 1972 como editora de mobiliario contemporáneo con una pieza para la historia del diseño: la lámpara Flamingo del arquitecto portugués Siza Vieira. En 1985 se presentó la versión halógena actual.

Bd was launched in 1972 as a producer of contemporary furniture with a piece that is now a part of design history: the Flamingo lamp by the Portuguese architect Siza Vieira. The current halogen version was introduced in 1985.

Nel 1972 Bd ha dato inizio alla sua attività di produzione nel settore dei mobili contemporanei con un pezzo che è entrato a far parte della storia del design: la lampada Flamingo dell'architetto portoghese Siza Vieira. La versione alogena è stata presentata nel 1985.

Bd führte sich 1972 als Herausgeber von zeitgenössischem Mobiliar ein und tat dies mit einem Stück aus der Geschichte des Design: der Lampe Flamingo des portugiesischen Architekten Siza Vieira. 1985 wurde die aktuelle Halogen-Version vorgestellt.



Lámpara Flamingo

PHOTOGRAPHERS  
Carlos Iglesias, Globus

ACKNOWLEDGMENTS  
Showroom B&B Barcelona

Product specifications are for general information only. Bd reserves the right to change design and finish without prior notice.

Measurements in cm.

FLAMINGO

Lo extraordinario de la Flamingo no se puede apreciar en las fotografías, ni siquiera en planos detallados del diseño. Lo que la distingue de cualquier otra lámpara es su uso. Su altura insólita, la calidad de su luz, la neutralidad y aparente fragilidad de su estructura variable y desmontable, la movilidad de sus finisimas aletas, nos permite utilizaciones insospechadas. Puede sustituir una vela en la cena, iluminar un cuadro o el atril, permite leer en la cama sin molestar al posible acompañante.

The extraordinary thing about the Flamingo cannot be appreciated in photographs, nor even in detailed design plans. What distinguishes it from any other lamp is its use. Its unusual height, the quality of its light, the neutrality and apparent fragility of its variable and detachable structure, the mobility of its very delicate wings, all allow for unsuspected uses. It can be a substitute for a candle at dinner, light up a picture or bookrest, allow reading in bed without disturbing the possible bedfellow.

La caratteristica straordinaria della Flamingo non è visibile nelle fotografie e neanche nei piani dettagliati del disegno. Ciò che la distingue da qualsiasi altra lampada è l'uso che se ne può fare. L'insolita altezza, la qualità della luce, la neutralità e l'apparente fragilità della sua struttura variabile e smontabile, la mobilità delle sue sottilissime alette consentono usi insospettati: può sostituire una candela a cena, illuminare un quadro o un leggio, essere usata per leggere a letto senza disturbare l'eventuale compagnia.

Das Außergewöhnliche der Flamingo ist auf den Fotografien nicht zu erkennen, nicht einmal auf den Detailplänen des Entwurfs. Was sie von jeder anderen Lampe unterscheidet, ist ihre Verwendung. Ihre ungewöhnliche Höhe, ihre Lichtqualität, der neutrale und scheinbar zerbrechliche Charakter ihrer variablen und zerlegbaren Struktur, die Beweglichkeit der äußerst feinen Flügel ermöglichen ungeahnte Verwendungsweisen. Sie kann beim Abendessen eine Kerze ersetzen, ein Bild oder den Notenständer beleuchten, ermöglicht das Lesen im Bett, ohne den Bettgefährten zu stören.

OSCAR TUSQUETS BLANCA

**Acabados**  
Estructura desmontable en varilla de hierro cromado. Aletas orientables para el control de la luz en aluminio anodizado mate. Interruptor en el grupo de pantalla. Lámpara halógena bi-pin 50W dicróica.

**Dimensiones**  
48'5 x 95 x h. 100 cm.

**Finishes**  
Detachable frame of chromium-plated iron rods. Orientable wings for light control in matt anodized aluminium. Built in switch in the shade group. Bi-pin halogen bulb of 50W dichroic.

**Dimensions**  
48'5 x 95 x h. 100 cm.

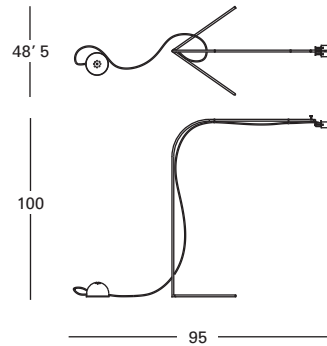
**Finiture**  
Struttura smontabile in asta di ferro cromato. Alette orientabili per il controllo della luce in alluminio anodizzato opaco. Interruttore nel gruppo paralume. Lampada alogena bi-pin 50W dicróica.

**Dimensioni**  
48'5 x 95 x h. 100 cm.

**Verarbeitung**  
Abnehmbare Stäbe aus verchromtem Eisen. Einstellbare Flügel zur Beleuchtungsregelung aus eloxiertem Aluminium, Matt. Schalter in der Schirmgruppe. Halogenlampe Bi-Pin 50W zweifarbig.

**Abmessungen**  
48'5 x 95 x h. 100 cm.

Lámpara Flamingo



Detalle del pie de la flamingo.

Detail of the foot of the flamingo.

Particolare del piede della flamingo.

Detailansicht des Fußes der flamingo.